الأمم المتحدة

A/72/875

الجمعية العامة

Distr.: General
22 May 2018
Arabic
Original: English

الدورة الثانية والسبعون

البند ١٤٨ من جدول الأعمال

تمويل الآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين الدوليتين

مقترح الميزانية المنقح للآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين الدوليتين لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

أولا - مقدمة

١ - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقرير الأمين العام عن مقترح الميزانية المنقحة للآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين الدوليتين لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ (A/72/813 و A/72/813/Corr.1)[1]. واجتمعت اللجنة أثناء نظرها في التقرير مع ممثلي الأمين العام الذين قدموا معلومات وإيضاحات إضافية، اختتموها بردود خطية وردت في ٤ أيار/مايو ٢٠١٨.

٢ - وتشير اللجنة الاستشارية إلى أن الأمين العام قد قدم مقترحا أوليا لميزانية الآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين الدوليتين لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ تبلغ فيه الاحتياجات من الموارد ٨٠٠ ٤٣٨ ٢١٥ دولار (إجمالي) (انظر A/72/396 و A/72/396/Corr.1). ونظرت اللجنة في تقرير الأمين العام، وأوصت الجمعية العامة بما يلي: (أ) أن تأذن للأمين العام بالدخول في التزامات لا تتجاوز ٣٠٠ ٨٩٨ ٤٣ دولار (إجمالي) للإنفاق على الآلية خلال الأشهر الستة الأولى من

(١) عنوان تقرير الأمين العام هو ”الميزانية المنقحة المقترحة للآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين الدوليتين لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩“ (انظر A/72/813/Corr.1). بيد أن اللجنة الاستشارية ترى أن العنوان الصحيح ينبغي أن يكون ”مقترح الميزانية المنقح للآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين الدوليتين لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩“.

الرجاء إعادة استعمال الورق

عام ٢٠١٨؛ (ب) أن تطلب إلى الأمين العام تقديم مقترح منقح للميزانية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ (انظر A/72/654).

٣ - وأيدت الجمعية العامة، بقرارها ٧٢/٢٥٨، الاستنتاجات والتوصيات الواردة في تقرير اللجنة الاستشارية، رهنا بالموافقة على سلطة التزام بمبلغ لا يتجاوز إجماليه ٦٠٠ ٧٩٦ ٨٧ دولار للإنفاق على الآلية لفترة السنة الممتدة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨. وفي وقت لاحق، أعد الأمين العام مقترحا منقحا لميزانية الآلية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ يتضمن احتياجات من الموارد تبلغ ٢٠٠ ٩٦٩ ١٨٣ دولار (إجمالي) (انظر A/72/813 و A/72/813/Corr.1).

ثانيا - الولاية وافتراضات التخطيط

٤ - يشير الأمين العام في تقريره إلى أن مجلس الأمن، بقراره ١٩٦٦ (٢٠١٠)، قد قرر إنشاء آلية ذات فرعين (أحدهما في أروشا والآخر في لاهاي)، تضم ثلاثة من المسؤولين الرئيسيين (رئيس ومدعٍ عام ومسجل). وتتولى الآلية المسؤولية عن مواصلة اختصاص المحكمة الجنائية الدولية لرواندا، التي أغلقت في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، والمحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة، التي أغلقت في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧، وحقوقهما والتزاماتهما ووظائفهما الأساسية (انظر المرجع نفسه، الفقرة ١).

٥ - ويشير الأمين العام أيضا في تقريره إلى أن الأنشطة القضائية المتوخاة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ تشمل إعادة المحاكمة في قضية *ستانيسيتش وسيماتوفيتش*، التي أمرت بها المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة، وإجراءات الاستئناف في ثلاث قضايا صدر فيهما حكم من تلك المحكمة (*شيشيلي وكارادزيتش وملاديتش*). وتتوقع الآلية أيضا أن تتناول ثلاث قضايا تتعلق بانتهاك حرمة المحكمة، وسيستمر في نفس الوقت رصد خمس من قضايا المحكمة الجنائية الدولية لرواندا (*بوسيباروتا، ومونيبيشياكا، وأوينكيندي، ومونياغيشاري، ونتاغانزوا*) أحيلت إلى هيئتين قضائيتين وطنيتين (المرجع نفسه، الفقرتان ١٧ و ٢١).

٦ - وبالإضافة إلى ذلك، يقول الأمين العام إن الآلية ستؤدي أيضا مهام دعم وحماية الشهود، وستتولى الاختصاص المتعلق بمسائل الإنفاذ، بما في ذلك سلطة الإشراف على إنفاذ الأحكام، والبت في طلبات العفو أو تخفيف الأحكام الصادرة بحق الأشخاص المدانين. وهو يشير، علاوة على ذلك، إلى أن من المرجح أن تتلقى الآلية طلبات من سلطات وطنية للمساعدة في التحقيقات والملاحقات القضائية والمحاكمات المتعلقة بأفراد متهمين في سياق النزاعات المسلحة في رواندا ويوغوسلافيا السابقة. وفضلا عن ذلك، ستتولى الآلية إدارة محفوظات المحكمتين السابقتين. وأخيرا، سيواصل مكتب المدعي العام جهوده الرامية إلى القبض على بقية الهاربين من المحكمة الجنائية الدولية لرواندا (المرجع نفسه، الفقرة ١٦).

٧ - ومن حيث الآثار الهيكلية، تعتزم الآلية القيام خلال فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، بما يلي: (أ) إنجاز التحول إلى مؤسسة تتمتع بإدارة ذاتية بشكل تام (المرجع نفسه، الفقرة ١٨)؛ (ب) إغلاق أحد مكتبيها الميدانيين المتبقيين في يوغوسلافيا السابقة (المرجع نفسه ، الفقرة ٢٣)؛ (ج) تحويل محور تركيز فريق تعقب الهاربين التابع لمكتب المدعي العام (المرجع نفسه، الفقرة ٥٠).

٨ - ويشير الأمين العام إلى أن الآلية تضطلع منذ ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨ بعملياتها دون مساعدة من المحكمتين سلفيها، ولا سيما فيما يتعلق بخدمات الدعم الإداري (المرجع نفسه، الفقرة ٢٣). وترى اللجنة الاستشارية أن هذا الوضع الجديد يتيح فرصة لاستعراض وتوضيح الترتيبات الإدارية لخدمة

فرعي الآلية. وترى اللجنة أن وضع تعريف واضح للمهام التي تؤدى في أروشا ولاهاي من شأنه أن يقلل إلى أدنى حد من احتمال الازدواجية، ويتيح تطوير حلول فعالة من حيث التكلفة، بما في ذلك من خلال تقديم الخدمات لدعم كلا الفرعين من موقع واحد. **وتوصي اللجنة بأن تطلب الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يستعرض الترتيبات الإدارية للآلية لتحديد الدور الذي يؤديه كل فرع من فرعيها بوضوح وتقديم معلومات عن هذا الاستعراض في بيان ميزانيتها المقبلة. ومن شأن هذه المعلومات أن تساعد في وضع خط الأساس، مما يعكس استقرار عبء عمل الآلية، الذي سيشكل أساس مقترحات الميزانية في المستقبل.**

ثالثا – الاحتياجات من الموارد لفترة السنتين ٢٠١٨–٢٠١٩

ألف – لمحة عامة

٩ – وتبلغ الاحتياجات من الموارد المقترحة للآلية لفترة السنتين ٢٠١٨–٢٠١٩ ما مقداره ٢٠٠ ٩٦٩ ١٨٣ دولار (الإجمالي، قبل إعادة تقدير التكاليف)، بما في ذلك سلطة الالتزام البالغة ٦٠٠ ٧٩٦ ٨٧ دولار (إجمالي) التي أذنت بها الجمعية العامة لفترة الاثني عشر شهراً الأولى (انظر الفقرة ٣ أعلاه). وتبين المعلومات التكميلية المتاحة للجنة الاستشارية أن مجموع النفقات، حتى ٣١ آذار/مارس ٢٠١٨، بلغ ٠٧٠ ٢٠١ ٢١ دولار، أو ٢٤,١ في المائة من الحد الأقصى المعتمد (انظر المرفق الأول لهذا التقرير). ويذكر الأمين العام في تقريره أنه بعد إجراء استعراض مفصل للاحتياجات من الموارد لعام ٢٠١٨، بما يشمل تنفيذ خطة لخفض التكاليف، خلصت الآلية إلى أن مبلغ سلطة الالتزام الموافق عليه والبالغ إجماليه ٦٠٠ ٧٩٦ ٨٧ دولار لن يكون كافيا للاضطلاع بالمهام التي صدر بشأنها تكليف من مجلس الأمن، بما في ذلك المحاكمات والطعون، حتى نهاية عام ٢٠١٨، وأنه استناداً إلى الفجوة التمويلية والمخاطر التشغيلية، يلزم تقديم مقترح منقح للميزانية لكي تنظر فيه الجمعية خلال دورتها الثانية والسبعين، وليس في النصف الثاني من عام ٢٠١٨ (المرجع نفسه، الموجز).

١٠ – وتمثل الاحتياجات المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٨–٢٠١٩ زيادة قدرها ١٠٠ ٠٠٣ ٥٢ دولار، أي ٣٩,٤ في المائة، مقارنة بالاعتماد المخصص لفترة السنتين ٢٠١٦–٢٠١٧. وقد زُودت اللجنة الاستشارية، بناء على طلبها، بمعلومات تقارن بين اعتمادات ونفقات الفترة ٢٠١٦–٢٠١٧ والاحتياجات المقترحة للفترة ٢٠١٨–٢٠١٩، وترد تلك المعلومات في المرفق الثالث لهذا التقرير. وتلاحظ اللجنة أن هذه الزيادة تعزى أساسا إلى إغلاق المحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة واستيعاب الآلية للأنشطة المتبقية لتلك المحكمة. كذلك تلاحظ اللجنة أن الزيادات في الموارد تعزى في معظمها إلى تكاليف الموظفين الأخرى (٨٠٠ ٧٦٢ ٢٨ دولار)، والتعويضات الممنوحة لغير الموظفين (٠٠٠ ٤٧٠ ٥ دولار)، ومصروفات التشغيل العامة (٠٠٠ ٠٣٧ ٥ دولار)، والخدمات التعاقدية (١٠٠ ٦٦٠ ٤ دولار).

١١ – ويمثل مقترح الميزانية المنقَّح لفترة السنتين ٢٠١٨–٢٠١٩ انخفاضا قدره ٦٠٠ ٤٦٩ ٣١ دولار (الإجمالي قبل إعادة تقدير التكاليف)، أي ١٤,٦ في المائة، مقارنة بمقترح الميزانية الأصلي للفترة نفسها. ويعكس الانخفاض المقترح في معظمه التخفيضات في إطار أوجه الإنفاق التالية: تكاليف الموظفين الأخرى (٩٠٠ ٣٣٨ ٢٣ دولار)، ومصروفات التشغيل العامة (٤٠٠ ٦٠١ ٢ دولار)، والاقتطاعات

الإلزامية من مرتبات الموظفين (٨٠٠ ٠٢٣ ١ دولار)، والأثاث والمعدات (٠٠٠ ٩٧٩ دولار)، والتعويضات الممنوحة لغير الموظفين (٧٠٠ ٩٥١ دولار)، والخدمات التعاقدية (١٠٠ ٨٧١ دولار)، وتحسين أماكن العمل (٩٠٠ ٧١٢ دولار). وزُودت اللجنة الاستشارية، بناء على طلبها، بمعلومات تقارن بين مقترح الميزانية الأصلي والمقترح المنقح الوارد في المرفق الثاني لهذا التقرير. **وتعرب اللجنة عن تقديرها للجهود التي بذلتها الآلية لخفض طلبها للموارد لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، في أعقاب صدور توصيات اللجنة ومقرر الجمعية العامة. وتثق اللجنة في أن التقارير المقبلة سوف تتضمن توقعات أكثر دقة للاحتياجات اللازمة للآلية للوفاء بولايتها.**

١٢ - وتشير اللجنة الاستشارية إلى أنها، في تقريرها عن المقترح الأولي لميزانية فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، رأت أن الزيادة المقترحة في الاحتياجات من غير الوظائف بحاجة إلى مزيد من التبرير (انظر A/72/654، الفقرة ٢٠). **وتلاحظ اللجنة عددا من المجالات التي لا تزال فيها المبررات المقدمة في مقترح الميزانية المنقح غير كافية (انظر الفقرات من ١٦ إلى ٢٣ أدناه). واللجنة على ثقة من أن هذه المعلومات ستقدم إلى الجمعية العامة عند نظرها في مقترح الميزانية المنقح.**

باء - الاحتياجات من الوظائف

١٣ - تبلغ الاحتياجات المقترحة المتعلقة بالوظائف ما قدره ٤٠٠ ٥٥٦ ٣٨ دولار، وهو ما يمثل زيادةً قدرها ٩٠٠ ٢٢٣ ٢ دولار، أو ٦،١ في المائة، مقارنةً باعتماد فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧. وستغطي هذه الاحتياجات تكاليف ١٨٥ وظيفة مؤقتة (وظيفة واحدة لوكيل للأمين العام، وأخرى لأمين عام مساعد، و ٦ وظائف من الفئة ف-٥، و ٥١ وظيفة من الفئة ف-٤/٣، و ١٣ وظيفة من الفئة ف-٢/١، و ٣٥ وظيفة من فئة الخدمة الميدانية، و ٣٨ وظيفة من فئة الخدمات الأمنية، و ٢٦ وظيفة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)، و ١٤ وظيفة من فئة الخدمات العامة (الرتبة المحلية)). ويتضمن مقترح الميزانية التغييرات التالية:

(أ) إنشاء ثماني وظائف مؤقتة: وظيفة لرئيس القلم (أمين عام مساعد) في أروشا تحل محل وظيفة رئيس القلم المعتمدة في السابق للمحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة؛ ووظيفة لمراجع للحسابات (ف-٤) في مكتب خدمات الرقابة الداخلية للقيام بأعمال مراجعة الحسابات المتعلقة بالآلية وبتصفية المحكمة؛ وست وظائف لضباط أمن في أروشا لتأمين المرفق الجديد الذي انتهي من تشييده في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦ (انظر A/72/813 و A/72/813/Corr.1، الفقرات ٦١ (د) إلى (و)). وفيما يتعلق بالطلب الأخير، أفيدت اللجنة الاستشارية عند الاستفسار بأن دائرة الأمن والسلامة الكائنة في أروشا أجرت استعراضاً للملاك الوظيفي بعد الانتقال إلى أماكن العمل الجديدة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦. وبناء على هذا الاستعراض، استُنتج أن إضافة بوابتين جديدتين من بوابات الخدمة في المجمع (بمقتضى اللوائح المحلية المتعلقة بحالات الطوارئ) ستستلزم تغطيةً أمنية يومية على مدار الساعة وطوال أيام الأسبوع. واستنادا إلى نتائج الاستعراض المذكور، اقترحت الآلية إنشاء ست وظائف جديدة لضباط أمن من أجل زيادة القدرة الحالية المكونة من ٣٢ وظيفة لضباط أمن؛

(ب) إعادة تصنيف وظيفة واحدة لموظف قانوني معاون (ف-٢) في أروشا لتُصبح وظيفة برتبة ف-٣ كي تعكس الطابع الأكثر تعقيدا للمسؤوليات المنوطة بشاغلها (المرجع نفسه، الفقرة ٦١ (ز))؛

(ج) نقل خمس وظائف مؤقتة داخل مراكز العمل نفسها (وظيفتان من الفئة ف-٤، ووظيفة واحدة من الفئة ف-٣، ووظيفة واحدة من فئة الخدمة الميدانية، ووظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة (الرتبة المحلية)) (المرجع نفسه، الفقرتان ٦١ (ب) و ٧٥ (ب)).

معدلات الشغور

١٤ - يقترح الأمين العام تطبيق معدلات الشغور التالية: (أ) ٧,٥ في المائة لوظائف الفئة الفنية والفئات العليا و ١,٣ في المائة لوظائف فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها بالنسبة للوظائف المستمرة التي مقرها لاهاي، و ٨،١ في المائة لوظائف الفئة الفنية والفئات العليا و ١،٦ في المائة لوظائف فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها بالنسبة للوظائف المستمرة التي مقرها أروشا؛ (ب) ٥٠ في المائة لوظائف الفئة الفنية والفئات العليا و ٣٥ في المائة لوظائف فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها بالنسبة للوظائف الجديدة، وذلك على نحو ما أوصت به اللجنة الاستشارية (انظر A/72/654، الفقرة ١٩؛ و A/72/813 و A/72/813/Corr.1، الفقرة ٢٩).

١٥ - **وتوصي اللجنة الاستشارية بأن توافق الجمعية العامة على مقترح الأمين العام المتعلق باحتياجات الآلية من الوظائف لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩.**

جيم - الاحتياجات من غير الوظائف

١٦ - يمثل المبلغ المقترح لاحتياجات الآلية من غير الوظائف خلال فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، وقدره ٨٠٠ ٤١٢ ١٤٥ دولار (إجمالي)، زيادةً قدرها ٢٠٠ ٧٧٩ ٤٩ دولار، أو ٥٢,١ في المائة، مقارنةً باعتماد الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧. وتعكس الزيادة المقترحة في أغلبها الزيادة تحت بنود تكاليف الموظفين الأخرى (٨٠٠ ٧٦٢ ٢٨ دولار)، والتعويضات الممنوحة لغير الموظفين (٠٠٠ ٤٧٠ ٥ دولار)، ومصروفات التشغيل العامة (٠٠٠ ٠٣٧ ٥ دولار)، والخدمات التعاقدية (١٠٠ ٦٦٠ ٤ دولار). والزيادة المقترحة في تلك البنود سيقابلها جزئياً خفض للموارد يتأثر به في الأساس بندا المنح والمساهمات (٠٠٠ ٠١٠ ٢ دولار) والأثاث والمعدات (٠٠٠ ٥١٨ ١ دولار).

تكاليف الموظفين الأخرى

١٧ - يزيد المبلغ المقترح لتغطية تكاليف الموظفين الأخرى، وقدره ٢٠٠ ٤٦٠ ٧٣ دولار، على اعتماد فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ بما مجموعه ٨٠٠ ٧٦٢ ٢٨ دولار، أو ما نسبته ٦٤،٤ في المائة. وسيغطي هذا المبلغ تكاليف المرتبات والتكاليف العامة للموظفين المرتبطة بوظائف المساعدة المؤقتة العامة (٢٠٠ ٤٦٠ ٧٠ دولار) وتكاليف التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة للموظفين السابقين في المحكمتين الدوليتين لرواندا ويوغوسلافيا السابقة (٠٠٠ ٠٠٠ ٣ دولار). وتعكس الزيادةُ في الموارد في أغلبها الزيادة المقترحة لوظائف المساعدة المؤقتة العامة من ٢٣٤ وظيفة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧ إلى ٤٢٠ وظيفة في عام ٢٠١٨ ثم ٣٤٦ وظيفة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩. ويتبين من المعلومات المقدمة إلى اللجنة الاستشارية أن عدد وظائف المساعدة المؤقتة العامة سيتفاوت طوال فترة السنتين من ٤٢٠ وظيفة في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨ (١٤ وظيفة من الفئة ف-٥، و ٤٧ وظيفة من الفئة ف- ٤، و ٦٨ وظيفة من الفئة ف- ٣، و ٤٠ وظيفة من الفئة ف-٢، و ٢٦ وظيفة من فئة الخدمة الميدانية، و ٩ وظائف من فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية)، و ١٣٠ وظيفة من فئة الخدمات العامة

(الرتب الأخرى)، و ٣١ وظيفة من فئة الخدمات العامة (الرتبة المحلية)، و ٥٥ وظيفة من فئة الخدمات الأمنية) إلى ٣٤٦ وظيفة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩. ويرد أيضاً وصف موجز لمهام الوظائف المؤقتة المقترحة. **وترى اللجنة أن الوصف الموجز لوظائف المساعدة المؤقتة العامة ليس كافيا. وتنتظر إدراج تبرير وافٍ للمقترحات الخاصة بها في مشروع الميزانية المقبل.**

١٨ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن الاقتراح المحدّث تحت بند تكاليف الموظفين الأخرى يعكس انخفاضاً في الاحتياجات مقارنةً بالمقترح الأصلي (٤٢٠ وظيفة مؤقتة، مقارنةً بعدد ٤٤٨ اقتُرح لعام ٢٠١٨) وزيادةً فيها مقارنةً بالموارد المعتمدة للمحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة والآلية في الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧. **وترى اللجنة أن العدد المتوقع لوظائف المساعدة المؤقتة العامة في نهاية فترة السنتين (٣٤٦ وظيفة) لا يشكل خط أساس لفترات الميزانية القادمة، وهي تشجع الآلية على مواصلة ترشيد احتياجاتها تحت بند تكاليف الموظفين الأخرى لكي تقدم تبريراً وافياً لكل وظيفة من وظائف المساعدة المؤقتة العامة المقترحة في مشروع الميزانية المقبل.**

١٩ - **وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن الجزء الأكبر من الزيادة المقترحة تحت بند تكاليف الموظفين الأخرى يتعلق بقلم الآلية (٥٠٠ ٣٣١ ١٩ دولار). وفي ظل عدم توافر تبرير وافٍ لكل وظيفة من وظائف المساعدة المؤقتة العامة المقترحة لقلم الآلية، توصي اللجنة بخفض الاحتياجات المقترحة لتكاليف الموظفين الأخرى في فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ بما قدره ٦٠٠ ٩٦٦ دولار (أو ٥ في المائة من الزيادة المقترحة البالغة ٥٠٠ ٣٣١ ١٩ دولار).**

التعويضات الممنوحة لغير الموظفين

٢٠ - تمثل الاحتياجات المقترحة تحت بند التعويضات الممنوحة لغير الموظفين، البالغ مجموعها ٢٠٠ ٧٩٣ ١٠ دولار، زيادةً قدرها ٠٠٠ ٤٧٠ ٥ دولار، أو ١٠٢،٨ في المائة. وستغطي هذه الاحتياجات مرتباتِ القضاة وبدلاتهم (٤٠٠ ٢٣٧ ٤ دولار) واستحقاقات المعاشات التقاعدية للقضاة المتقاعدين من الخدمة في المحكمتين الدوليتين لرواندا ويوغوسلافيا السابقة وأزواجهم الباقين على قيد الحياة (٨٠٠ ٥٥٥ ٦ دولار). **وأثناء النظر في مقترح الميزانية الأصلي، طلبت اللجنة الاستشارية إفادتها بعدد أيام عمل القضاة في فترتي السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ و ٢٠١٦-٢٠١٧، ولكنها لم توافَ بما طلبته. وتلاحظ اللجنة أن هذه المعلومات لم تُدرج في مقترح الميزانية المنقح. وتنتظر اللجنة أن تُدرج في مشروع الميزانية المقبل المعلومات المتعلقة بعدد أيام العمل التي دفعت الآلية مقابلاً لها في الفترات السابقة (انظر A/72/654، الفقرة ٢٠ (د)).**

الخبراء الاستشاريون

٢١ - تعكس الاحتياجات المقترحة تحت بند الخدمات الاستشارية، البالغ قدرها ٨٠٠ ٣٩ دولار، انخفاضاً قدره ٠٠٠ ٦٢ دولار، أو ٦٠،٩ في المائة، مقارنةً باعتماد فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧. ويتبين من المعلومات التكميلية التي حصلت عليها اللجنة أن الاحتياجات المقترحة تشمل ما يلي: (أ) اعتماد قدره ٠٠٠ ٢٣ دولار لخدمات استشارية بشأن ظروف الاحتجاز فيما يتعلق بمهمة الإشراف على إنفاذ الأحكام المنوطة بالآلية في أروشا؛ (ب) اعتماد قدره ٨٠٠ ١٦ دولار لخدمات استشارية في لاهاي يراد بها تعزيز فهم ولاية الآلية وأنشطتها بين أبناء المجتمعات المتأثرة بعملها. وبالنظر إلى أن الآلية

لم تنهِ بعد السنة الأولى من أعمالها ككيان قضائي قائم بذاته، **ترى اللجنة الاستشارية أن من السابق لأوانه تعزيز الفهم لولاية الآلية في المرحلة الراهنة. وبناءً على ذلك، توصي اللجنة بخفض احتياجات الآلية المقترحة تحت بند الخبراء الاستشاريين في فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ بما قدره ٨٠٠ ١٦ دولار.**

احتياجات التدريب لوظائف المساعدة المؤقتة العامة

٢٢ - يتضمن مقترح الميزانية مبلغاً قدره ٦٠٠ ٧٢ دولار تحت بند الخدمات التعاقدية رُصد لمكتب المدعي العام في فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، وهو ما يمثل زيادة قدرها ٢٠٠ ١٦ دولار مقارنةً باعتماد الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧. ويتبين من المعلومات التكميلية التي حصلت عليها اللجنة أن الزيادة المطلوبة تعكس احتياجات تدريب إضافية تعزى إلى الوظائف الممولة في إطار المساعدة المؤقتة العامة. وعند الاستفسار، أفيدت اللجنة الاستشارية بأن تكاليف التدريب المقترحة ستشمل ما يلي: (أ) تدريب على مهام المحاماة في مرحلة الاستئناف يُنظم بالاشتراك مع المحكمة الجنائية الدولية؛ (ب) تدريب على إدارة السجلات؛ (ج) مساهمة مكتب المدعي العام في الإدارة عموما والتدريب المتعلق باللغات. **وترى اللجنة أن الزيادة في احتياجات التدريب المطلوبة في مكتب المدعي العام لم تبرَّر على نحو واف. ولذلك، توصي اللجنة بخفض الاحتياجات المقترحة في إطار الخدمات التعاقدية للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ بما مبلغه ٢٠٠ ١٦ دولار.**

السفر

٢٣ - تبلغ الاحتياجات المقترحة المطلوبة لسفر الموظفين ما قدره ٢٠٠ ٩١٠ ٢ دولار، مما يعكس زيادةً قدرها ٦٠٠ ٥٦٧ دولار، أو ٢٤,٢ في المائة، مقارنةً باعتماد فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧. وستغطي هذه الاحتياجات تكاليف سفر الموظفين العاملين في مكتب المدعي العام (٠٠٠ ٥٩١ دولار) وقلم الآلية (٦٠٠ ٢٦٤ ٢ دولار) وإدارة السجلات والمحفوظات (٦٠٠ ٥٤ دولار). **وقد طلبت اللجنة الاستشارية معلومات تفصيلية عن الزيادة المقترحة في الاحتياجات المتعلقة بسفر موظفي قلم الآلية مقارنةً بما اعتُمد لها في الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧، ولكنها لم توافَ بتلك المعلومات. وفي ضوء عدم توافر المعلومات المذكورة، توصي اللجنة بخفض الاحتياجات المقترحة لسفر موظفي الآلية في فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ بما قدره ٥٠٠ ١١٣ دولار (أو بنسبة ٢٠ في المائة من الزيادة المقترحة البالغة ٦٠٠ ٥٦٧ دولار).**

تحسين أماكن العمل

٢٤ - تمثل الاحتياجات المقترحة لتحسين أماكن العمل في أروشا، البالغ مجموعها ٢٠٠ ٣٥١ دولار، زيادةً قدرها ٢٠٠ ٢٩٩ دولار مقارنةً باعتماد فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧. ويتبين من المعلومات التكميلية التي حصلت عليها اللجنة أن الاعتماد سيغطي عددا من التحسينات المتوخى إدخالها على أمن أماكن العمل، بما يشمل بوابة للمشاة ونظما لمراقبة المركبات. وبالنظر إلى أن المرفق الجديد المشيّد خصيصاً لأغراض الآلية في أروشا أنجز في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦ بتكلفة إجمالية معتمدة قدرها ٧٣٣ ٧٨٧ ٨ دولارا (انظر A/71/753، الفقرة ٧٤)، تتساءل اللجنة الاستشارية عن سلامة الأساس المنطقي المستند إليه لإدخال تحسينات على مبنى اكتمل تشييده منذ وقت قريب. **وترى اللجنة أن أوجه**

التحسين هذه كان من الواجب إدراجها ضمن الاحتياجات من الموارد اللازمة لمشروع التشييد (انظر A/72/654، الفقرة ٢٠ (هـ)). وبناءً على ذلك، توصي اللجنة بخفض الاحتياجات المقترحة لتحسين أماكن عمل الآلية في الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ بما قدره ١٤٩ ٦٠٠ دولار (أو ما نسبته ٥٠ في المائة من الزيادة المقترحة وقدرها ٢٩٩ ٢٠٠ دولار).

٢٥ - **وتوصي اللجنة الاستشارية، رهنا بتوصياتها الواردة في الفقرات ١٩ و ٢١ و ٢٢ و ٢٣ و ٢٤ أعلاه، بأن توافق الجمعية العامة على مقترح الأمين العام بشأن احتياجات الآلية من غير الوظائف في فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩.**

دال - مسائل أخرى

إعادة تقدير التكاليف

٢٦ - يشير الأمين العام إلى ضرورة أن يضاف إلى الاحتياجات الكلية البالغة ٢٠٠ ٩٦٩ ١٨٣ دولار مبلغٌ قدره ١٠٠ ٣٨٩ ١٣ دولار (إجمالي) لإعادة تقدير التكاليف، بغية التوصل إلى قيمة تقديرات التكاليف الخاصة بالآلية في فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ ومجموعها ٣٠٠ ٣٥٨ ١٩٧ دولار. وعند الاستفسار، أفيدت اللجنة الاستشارية بأن مقترح الميزانية المنقَّح أعيد تقدير تكاليفه بما يتسق مع المنهجية الموحدة. ولذلك، فإن المعدلات المنطبقة التي استُعين بها في إعداد مقترح الميزانية المنقّح هي تلك التي كانت سارية في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧. ووفقا لأحكام القرار ٢٧٤/٦٩ ألف، استُخدمت أسعار الصرف الآجلة في عملية إعادة التقدير هذه للعملات التي لها سعر صرف آجل نشط. واستُخدِم بالنسبة للشلن التنزاني آخر سعر صرف معمول به. وعند تعديل معدلات الشواغر، أُخذت في الاعتبار المعدلات الموصى بها بالنسبة للوظائف الجديدة على النحو الوارد في تقرير اللجنة (انظر A/72/654، الفقرة ١٩)، إضافة معدلات الشغور المحدَّثة للوظائف المستمرة استنادا إلى متوسط معدلات الشغور الفعلية. ووفقا للمعلومات التي حصلت عليها اللجنة، تعكس عملية إعادة تقدير التكاليف ما يلي: (أ) انخفاض سعر دولار الولايات المتحدة مقابل اليورو، وهو ما يقابله جزئياً ارتفاع سعر دولار الولايات المتحدة مقابل الشلن التنزاني؛ (ب) التسويات المتعلقة بمعدل التضخم، ومضاعِف تسوية مقر العمل، ومعدلات الشغور.

رابعا - خلاصة

٢٧ - **توصي اللجنة الاستشارية بأن توافق الجمعية العامة على مقترح الأمين العام المتعلق بالاحتياجات من الموارد اللازمة للآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين في فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، رهنا بالتعليقات والتوصيات الواردة أعلاه.**

المرفق الأول

حالة النفقات مقارنةً بسلطة الدخول في التزامات حتى ٣١ آذار/مارس ٢٠١٨، مصنفة حسب العناصر*

المجال الوظيفي/العنصر	*فئة الميزانية*	*سلطة الدخول في التزامات (١)*	*الالتزام (٢)*	*المستوى الفعلي (٣)*	*مجموع المبلغ الملتزم به (٤)=(٢)+(٣)*	*معدل التنفيذ (٥)=(٤)/(١)*	*الرصيد المتاح (٦)=(١)-(٤)*
الدوائر	التعويضات الممنوحة لغير الموظفين	٢ ٨٢٢ ٧٠٠	٣٤٠ ٣٣٩	٢٣٦ ٠٤٦	٥٧٦ ٣٨٥	%٢٠,٤	٢ ٢٤٦ ٣١٥
	سفر الممثلين	١٨٧ ٨٠٠	–	–	–	–	١٨٧ ٨٠٠
المجموع		**٣ ٠١٠ ٥٠٠**	**٣٤٠ ٣٣٩**	**٢٣٦ ٠٤٦**	**٥٧٦ ٣٨٥**	**%١٩,١**	**٢ ٤٣٤ ١١٥**
مكتب المدعي العام	الوظائف	٢ ٩٣٣ ٠٠٠	٢ ٤٠٤	٦٥٦ ٠٧٤	٦٥٨ ٤٧٨	%٢٢,٥	٢ ٢٧٤ ٥٢٢
	تكاليف الموظفين الأخرى	٧ ١٠٣ ٠٠٠	١ ٨٩٢	٢ ٠٨٨ ٥٠٨	٢ ٠٩٠ ٣٩٩	%٢٩,٤	٥ ٠١٢ ٦٠١
	الاستشاريون/الخبراء	٥٣ ٩٠٠	٣٤ ١٩٩	٥ ١٥٢	٣٩ ٣٥١	%٧٣,٠	١٤ ٥٤٩
	سفر الموظفين	٣٨٣ ٣٠٠	٩ ٦٨٤	٤٢ ٣١٠	٥١ ٩٩٤	%١٣,٦	٣٣١ ٣٠٦
	الخدمات التعاقدية	٤٧ ٥٠٠	–	–	–	–	٤٧ ٥٠٠
	مصروفات التشغيل العامة	١٩٥ ٦٠٠	١ ٥٠٠	٤٢٤	١ ٩٢٤	%١,٠	١٩٣ ٦٧٦
	الأثاث والمعدات	-	–	٣٧٣	٣٧٣	%٠,٠	(٣٧٣)
	الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	١ ٤٢٠ ٧٠٠	–	–	–	–	١ ٤٢٠ ٧٠٠
المجموع		**١٢ ١٣٧ ٠٠٠**	**٤٩ ٦٧٩**	**٢ ٧٩٢ ٨٤٠**	**٢ ٨٤٢ ٥١٩**	**%٢٣,٤**	**٩ ٢٩٤ ٤٨١**
قلم الآلية	الوظائف	١٣ ٩٦١ ٦٠٠	٦ ٥٣٠	٢ ٧٤٥ ٨٤٩	٢ ٧٥٢ ٣٧٩	%١٩,٧	١١ ٢٠٩ ٢٢١
	تكاليف الموظفين الأخرى	٢٦ ٥٣٢ ٦٠٠	١٢ ٨٧٨	٧ ٨٠٣ ٨١٦	٧ ٨١٦ ٦٩٤	%٢٩,٥	١٨ ٧١٥ ٩٠٦
	الضيافة	١٢ ٨٠٠	–	–	–	–	١٢ ٨٠٠
	الاستشاريون/الخبراء	١٢٤ ١٠٠	٢٧ ٧٤٢	٦٩ ٩٥٦	٩٧ ٦٩٨	%٧٨,٧	٢٦ ٤٠٢
	سفر الموظفين	١ ١٧٥ ١٠٠	٢٦ ٢٤٣	٨٤ ٥٣٤	١١٠ ٧٧٧	%٩,٤	١ ٠٦٤ ٣٢٣
	الخدمات التعاقدية	٥ ٥٣٩ ٥٠٠	٦٧٥ ٣١٣	٥٣٢ ٧٣٦	١ ٢٠٨ ٠٤٩	%٢١,٨	٤ ٣٣١ ٤٥١
	مصروفات التشغيل العامة	٨ ٧٦٤ ٧٠٠	٩٤٠ ٤٣٢	٢ ٧٤١ ٦٣٧	٣ ٦٨٢ ٠٦٨	%٤٢,٠	٥ ٠٨٢ ٦٣٢
	اللوازم والمواد	٥٧٢ ٤٠٠	١٨ ٣٦٠	٩ ٨٤١	٢٨ ٢٠١	%٤,٩	٥٤٤ ١٩٩
	الأثاث والمعدات	١ ٥٨١ ٤٠٠	٧٣ ٧١٤	٨ ٨٤٢	٨٢ ٥٥٦	%٥,٢	١ ٤٩٨ ٨٤٤
	تحسين أماكن العمل	١٨١ ٢٠٠	٣ ٧٠٤	-	٣ ٧٠٤	%٢,٠	١٧٧ ٤٩٦
	المنح والمساهمات	٧٩٠ ٣٠٠	١٦ ٢٠٩	٢٤ ٣٥٩	٤٠ ٥٦٨	%٥,١	٧٤٩ ٧٣٢

* مجموع المبلغ الملتزم به لا يشمل المبالغ الفعلية للاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، حيث إن هذه الخصوم لم تكن مدرجةً في نظام أوموجا وقت إعداد هذا التقرير.

المجال الوظيفي/العنصر	فئة الميزانية	سلطة الدخول في التزامات (١)	الالتزام (٢)	المستوى الفعلي (٣)	مجموع المبلغ الملتزم به (٤)=(٢)+(٣)	معدل التنفيذ (٥)=(٤)/(١)	الرصيد المتاح (٦)=(١)-(٤)
	الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٥ ٩٦٣ ٧٠٠	–	–	–	–	٥ ٩٦٣ ٧٠٠
المجموع		**٦٥ ١٩٩ ٤٠٠**	**١ ٨٠١ ١٢٤**	**١٤ ٠٢١ ٥٧٠**	**١٥ ٨٢٢ ٦٩٤**	**%٢٤,٣**	**٤٩ ٣٧٦ ٧٠٦**
السجلات والمحفوظات	الوظائف	٢ ٤٦٩ ٨٠٠	–	٦٦٧ ١٧٤	٦٦٧ ١٧٤	%٢٧,٠	١ ٨٠٢ ٦٢٦
	تكاليف الموظفين الأخرى	٥٦٦ ٢٠٠	–	٣٠٢	٣٠٢	%٠,١	٥٦٥ ٨٩٨
	الاستشاريون/الخبراء	٣ ٨٠٠	–	–	–	–	٣ ٨٠٠
	سفر الموظفين	٥٥ ١٠٠	–	–	–	–	٥٥ ١٠٠
	الخدمات التعاقدية	١١٢ ١٠٠	٦ ٢٥٩	٦٤ ٠٤٢	٧٠ ٣٠١	%٦٢,٧	٤١ ٧٩٩
	مصروفات التشغيل العامة	١٠٦ ٣٠٠	–	٥ ٨٨٧	٥ ٨٨٧	%٥,٥	١٠٠ ٤١٣
	اللوازم والمواد	٦١ ٨٠٠	–	–	–	–	٦١ ٨٠٠
	الأثاث والمعدات	٣١٣ ٧٠٠	١٢ ٠٨٠	-	١٢ ٠٨٠	%٣,٩	٣٠١ ٦٢٠
	تحسين أماكن العمل	٩٨ ٠٠٠	–	–	–	–	٩٨ ٠٠٠
	الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٤١٨ ٨٠٠	–	–	–	–	٤١٨ ٨٠٠
المجموع		**٤ ٢٠٥ ٦٠٠**	**١٨ ٣٣٩**	**٧٣٧ ٤٠٥**	**٧٥٥ ٧٤٤**	**١٨,٠%**	**٣ ٤٤٩ ٨٥٦**
التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة والمعاشات التقاعدية	تكاليف الموظفين الأخرى	٢ ٢٨٠ ٠٠٠	–	٤٣٦ ٣٤٤	٤٣٦ ٣٤٤	%١٩,١	١ ٨٤٣ ٦٥٦
	التعويضات الممنوحة لغير الموظفين	٩٦٤ ١٠٠	–	٧٦٧ ٣٨٤	٧٦٧ ٣٨٤	%٧٩,٦	١٩٦ ٧١٦
المجموع		**٣ ٢٤٤ ١٠٠**	**صفر**	**١ ٢٠٣ ٧٢٨**	**١ ٢٠٣ ٧٢٨**	%٣٧,١	**٢ ٠٤٠ ٣٧٢**
المجموع الكلي		**٨٧ ٧٩٦ ٦٠٠**	**٢ ٢٠٩ ٤٨٢**	**١٨ ٩٩١ ٥٨٨**	**٢١ ٢٠١ ٠٧٠**	%٢٤,١	**٦٦ ٥٩٥ ٥٣٠**

المرفق الثاني

مقارنةٌ بين مقترح الميزانية المنقَّح* ومقترح الميزانية الأصلي** لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	مقترح الميزانية الأصلي للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ (١)			مقترح الميزانية المنقَّح للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ (٢)			الفرق (بالمبالغ) (٣)=(٢)-(١)			الفرق (بالنسبة المئوية)		
	المجموع قبل إعادة تقدير التكاليف	المجموع بعد إعادة تقدير التكاليف (A/72/396 و A/72/396/Corr.1 مضافا إليهما A/72/641)	تكاليف الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ بعد إعادة تقديرها	المجموع قبل إعادة تقدير التكاليف	إعادة تقدير التكاليف	تكاليف الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ بعد إعادة تقديرها	المجموع قبل إعادة تقدير التكاليف	إعادة تقدير التكاليف	تكاليف الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ بعد إعادة تقديرها	المجموع قبل إعادة تقدير التكاليف	إعادة تقدير التكاليف	تكاليف الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ بعد إعادة تقديرها
الوظائف	٣٨ ٧٥٧,١	١ ٦٥٣,٩	٤٠ ٤١١,٠	٣٨ ٥٥٦,٤	٦٦١,٨	٣٩ ٢١٨,٢	(٢٠٠,٧)	(٩٩٢,١)	(١ ١٩٢,٨)	(٠,٥)	(٦٠,٠)	(٣,٠)
تكاليف الموظفين الأخرى	٩٦ ٧٩٩,١	٨ ٨٦٧,١	١٠٥ ٦٦٦,٢	٧٣ ٤٦٠,٢	٦ ٨٣٩,٨	٨٠ ٣٠٠,٠	(٢٣ ٣٣٨,٩)	(٢ ٠٢٧,٣)	(٢٥ ٣٦٦,٢)	(٢٤,١)	(٢٢,٩)	(٢٤,٠)
التعويضات الممنوحة لغير الموظفين	١١ ٧٤٤,٩	١ ٠٥٧,٠	١٢ ٨٠١,٩	١٠ ٧٩٣,٢	٧٥٦,٠	١١ ٥٤٩,٢	(٩٥١,٧)	(٣٠١,٠)	(١ ٢٥٢,٧)	(٨,١)	(٢٨,٥)	(٩,٨)
الاستشاريون	١٠٥,١	٧,٥	١١٢,٦	٣٩,٨	٣,٠	٤٢,٨	(٦٥,٣)	(٤,٥)	(٦٩,٨)	(٦٢,١)	(٦٠,٠)	(٦٢,٠)
الخبراء	٢٤٩,٠	١٤,٨	٢٦٣,٨	٢٧٠,١	١٧,٣	٢٨٧,٤	٢١,١	٢,٥	٢٣,٦	٨,٥	١٦,٩	٨,٩
سفر الممثلين	٤١٤,٣	١٩,٢	٤٣٣,٥	٣٩٣,٣	١٨,٤	٤١١,٧	(٢١,٠)	(٠,٨)	(٢١,٨)	(٥,١)	(٤,٢)	(٥,٠)
سفر الموظفين	٣ ٤٤٩,١	١٦٠,٥	٣ ٦٠٩,٦	٢ ٩١٠,٢	١٣٥,٦	٣ ٠٤٥,٨	(٥٣٨,٩)	(٢٤,٩)	(٥٦٣,٨)	(١٥,٦)	(١٥,٥)	(١٥,٦)
الخدمات التعاقدية	١٤ ٣٧٥,١	١ ٣٢١,٨	١٥ ٦٩٦,٩	١٣ ٥٠٤,٠	١ ٢٩٧,٨	١٤ ٨٠١,٨	(٨٧١,١)	(٢٤,٠)	(٨٩٥,١)	(٦,١)	(١,٨)	(٥,٧)
مصروفات التشغيل العامة	٢١ ٨٨٤,٤	١ ٩٦٨,١	٢٣ ٨٥٢,٥	١٩ ٢٨٣,٠	١ ٧٥١,٤	٢١ ٠٣٤,٤	(٢ ٦٠١,٤)	(٢١٦,٧)	(٢ ٨١٨,١)	(١١,٩)	(١١,٠)	(١١,٨)
الضيافة	٢٠,٠	١,٦	٢١,٦	١٩,٩	١,٦	٢١,٥	(٠,١)	٠,٠	(٠,١)	(٠,٥)	٠,٠	(٠,٥)
اللوازم والمواد	١ ٤٢١,٨	١٠٠,١	١ ٥٢١,٩	١ ٢٣٥,٩	٨٧,١	١ ٣٢٣,٠	(١٨٥,٩)	(١٣,٠)	(١٩٨,٩)	(١٣,١)	(١٣,٠)	(١٣,١)
الأثاث والمعدات	٣ ٥٤٦,٠	٢٨١,١	٣ ٨٢٧,١	٢ ٥٦٧,٠	١٩٦,٠	٢ ٧٦٣,٠	(٩٧٩,٠)	(٨٥,١)	(١ ٠٦٤,١)	(٢٧,٦)	(٣٠,٣)	(٢٧,٨)
تحسين أماكن العمل	١ ٠٦٤,١	٨٣,٠	١ ١٤٧,١	٣٥١,٢	١٨,٧	٣٦٩,٩	(٧١٢,٩)	(٦٤,٣)	(٧٧٧,٢)	(٦٧,٠)	(٧٧,٥)	(٦٧,٨)
المنح والمساهمات	٩٩٠,٢	٣٢,٣	١ ٠٢٢,٥	٩٩٠,٢	٣٢,٣	١ ٠٢٢,٥	–	–	–	–	–	–
الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٢٠ ٦١٨,٦	١ ٧٣٦,٤	٢٢ ٣٥٥,٠	١٩ ٥٩٤,٨	١ ٥٧٢,٣	٢١ ١٦٧,١	(١ ٠٢٣,٨)	(١٦٤,١)	(١ ١٨٧,٩)	(٥,٠)	(٩,٥)	(٥,٣)
مجموع الاحتياجات (الإجمالي)	**٢١٥ ٤٣٨,٨**	**١٧ ٣٠٤,٤**	**٢٣٢ ٧٤٣,٢**	**١٨٣ ٩٦٩,٢**	**١٣ ٣٨٩,١**	**١٩٧ ٣٥٨,٣**	**(٣١ ٤٦٩,٦)**	**(٣ ٩١٥,٣)**	**(٣٥ ٣٨٤,٩)**	**(١٤,٦)**	**(٢٢,٦)**	**(١٥,٢)**

* A/72/813 و A/72/813/Corr.1.

** A/72/396 و A/72/396/Corr.1

المرفق الثالث

الاحتياجات حسب وجه الإنفاق (الميزانية المقررة)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	*نفقات الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧*	*الاعتماد النهائي للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧*	*التغيير في الموارد*		*المجموع قبل إعادة تقدير التكاليف*	*إعادة تقدير التكاليف*	*تقديرات الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩*
			المبلغ	*النسبة المئوية*			
الوظائف	٣٦ ٠٢١,٠	٣٦ ٣٣٢,٥	٢ ٢٢٣,٩	٦,١	٣٨ ٥٥٦,٤	٦٦١,٨	٣٩ ٢١٨,٢
تكاليف الموظفين الأخرى	٤٣ ٩٠٥,٠	٤٤ ٦٩٧,٤	٢٨ ٧٦٢,٨	٦٤,٤	٧٣ ٤٦٠,٢	٦ ٨٣٩,٨	٨٠ ٣٠٠,٠
التعويضات الممنوحة لغير الموظفين	٤ ٧٥٩,٠	٥ ٣٢٣,٢	٥ ٤٧٠,٠	١٠٢,٨	١٠ ٧٩٣,٢	٧٥٦,٠	١١ ٥٤٩,٢
الاستشاريون	٣١٤,٠	١٠١,٨	(٦٢,٠)	(٦٠,٩)	٣٩,٨	٣,٠	٤٢,٨
الخبراء	١١٠,٠	١٣٩,٦	١٣٠,٥	٩٣,٥	٢٧٠,١	١٧,٣	٢٨٧,٤
سفر الممثلين	٢٩٧,٠	٢٥١,٩	١٤١,٤	٥٦,١	٣٩٣,٣	١٨,٤	٤١١,٧
سفر الموظفين	٢ ٤٧٣,٠	٢ ٣٤٢,٦	٥٦٧,٦	٢٤,٢	٢ ٩١٠,٢	١٣٥,٦	٣ ٠٤٥,٨
الخدمات التعاقدية	٨ ٣٢٣,٠	٨ ٨٤٣,٩	٤ ٦٦٠,١	٥٢,٧	١٣ ٥٠٤,٠	١ ٢٩٧,٨	١٤ ٨٠١,٨
مصروفات التشغيل العامة	١٢ ٢٧٣,٠	١٤ ٢٤٦,٠	٥ ٠٣٧,٠	٣٥,٤	١٩ ٢٨٣,٠	١ ٧٥١,٤	٢١ ٠٣٤,٤
الضيافة	٣٠,٠	٣٠,٦	(١٠,٧)	(٣٥,٠)	١٩,٩	١,٦	٢١,٥
اللوازم والمواد	٧١١,٠	١ ١٣٨,٠	٩٧,٩	٨,٦	١ ٢٣٥,٩	٨٧,١	١ ٣٢٣,٠
الأثاث والمعدات	٣ ٣٧٥,٠	٤ ٠٨٥,٠	(١ ٥١٨,٠)	(٣٧,٢)	٢ ٥٦٧,٠	١٩٦,٠	٢ ٧٦٣,٠
تحسين أماكن العمل	١٩٧,٠	٥٢,٠	٢٩٩,٢	٥٧٥,٤	٣٥١,٢	١٨,٧	٣٦٩,٩
المنح والمساهمات	٣ ١٦١,٠	٣ ٠٠٠,٢	(٢ ٠١٠,٠)	(٦٧,٠)	٩٩٠,٢	٣٢,٣	١ ٠٢٢,٥
الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	١٢ ٣٧٠,٠	١١ ٣٨١,٤	٨ ٢١٣,٤	٧٢,٢	١٩ ٥٩٤,٨	١ ٥٧٢,٣	٢١ ١٦٧,١
مجموع الاحتياجات (الإجمالي)	١٢٨ ٣١٨,٠	١٣١ ٩٦٦,١	٥٢ ٠٠٣,١	٣٩,٤	١٨٣ ٩٦٩,٢	١٣ ٣٨٩,١	١٩٧ ٣٥٨,٣
الإيرادات							
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	١٢ ٣٧٠,٠	١١ ٣٨١,٤	٨ ٢١٣,٤	٧٢,٢	١٩ ٥٩٤,٨	١ ٥٧٢,٣	٢١ ١٦٧,١
مجموع الاحتياجات (الصافي)	**١١٥ ٩٤٨,٠**	**١٢٠ ٥٨٤,٧**	**٤٣ ٧٨٩,٧**	**٣٦,٣**	**١٦٤ ٣٧٤,٤**	**١١ ٨١٦,٨**	**١٧٦ ١٩١,٢**